

STAATS- UND UNIVERSITÄTSBIBLIOTHEK HAMBURG CARL VON OSSIETZKY
Von-Melle-Park 3
D-20146 Hamburg
Deutschland / Germany

Signatur/ Call number: **2 in A/28156**

Titeldaten:

Kurtze Catechismus-Fragen. - Reval : Brendeke, 1696 (Brendeke, Christoph ; ID:
gnd/104170719). - [17] Bl. ; 12°
Bogensign.: A12, B6. Bl. B6 leer

Die Reproduktion ist ausschließlich für den persönlichen Gebrauch des Bestellers bestimmt. Sie darf nicht weiterreproduziert, veräußert oder weitergegeben werden.

Jede beabsichtigte Veröffentlichung (Edition) oder bildliche Wiedergabe ist der Staats- und Universitätsbibliothek im Interesse ihrer Dokumentationsaufgabe anzuzeigen. Bei Abdruck von Texten und Bildern ist als Fundort die *Staats- und Universitätsbibliothek Hamburg* mit der oben genannten Signatur anzugeben. Die Bibliothek erbittet zu Dokumentationszwecken von jeder Veröffentlichung ein Belegexemplar oder ein Ansichtsexemplar, mindestens aber die schriftliche Mitteilung der vollständigen bibliographischen Angaben.

Für die Wahrung aller an einzelnen Objekten etwa bestehenden Urheber- und Persönlichkeitsrechte trägt der Benutzer selbst die Verantwortung.

Die Direktion

Einmalige Sondervereinbarung: Bereitstellung im Digitalarchiv Digar genehmigt durch A.Theise.

This reproduction is for the patron's personal usage. It may not be copied nor sold nor given to a third party.

Every intended publication or reproduction should be notified to the Staats- und Universitätsbibliothek. Published text and illustrations should be attributed to the *Staats- und Universitätsbibliothek Hamburg*, giving the above call number. For documentary purposes the library requests one deposit copy or one approval copy of each such publication; where this is not possible, a written notice including complete bibliographic description should be sent to the library.

Compliance with intellectual property and copyright laws and regulations is the individual responsibility of each patron.

The directorate

Kurze
Katechismus-
Fragen.



REVUE/

Gedruckt bey Christoph Brendelen/
Im Jahr 1696.



I: N: J:

Kurze

Catechismus = Fragen.

1. Kas ollet sa üx Kristi Innimenne?
Ja minna ollen.

2. Kust sa tãad sedda?

Sest eth minna Christusse Nime
mi pãhle ollen ristitatut / nink us
sun temma lebbi õnsax sahda.

3. Wiß peap üx Kristi Innimenne om
ma Snnistusser tãadma?

Catechismusse wißs Pãh = Tũt
it.

4. Ütle effimesse Pãh = Tũt?

Effimenne Pãh = Tũt on nehd
Jummala Kũmme Restut.

5. Kes on nehd kũmme Restut ande
nut?

Jummal Issi.

6. Kes

6. Kennel on temma nehd andnut?
Keitel Innimesset.

7. Kus paikas?

Suhre Kõrbe sehs Sinai Mõh
pähle.

8. Kenne lebbi?

Mosesse lebbi.

9. Die pähle panti nehd ülles?

Kahhe Ritwi Laua pähle.

10. Kui paljo Restut ommat essimesse
Laua pähle?

Kolm essimesset Restut.

11. Kui paljo on tõise Laua pähle?

Seize wihmsset Restut.

12. Mis õppetare meile essimesse Laua
echt essimesse kolme Restode sehs?

Kui mene peame Jummalama
armastama.

13. Mis õppetare meile sihs tõise Laua/
ja seize wihmsse Restode sehs?

Kui mene peame omma Liggis
messe armastama.

14. Kes on sinno Liggimenne?

Keit Innimesset.

15.

15. Kuida peat sa Jummalä armastama?

Keifest Süddamest/keifest Hingest/nink keifest Wähst.

16. Kuida peat sa sihs omma Liggimesse armastama.

Kui issi enmast.

17. Ütle effimesse Resto?

Sinul ep pea mitte töiset Jummalad minno ehs ollema.

18. Mis fehtare erra effimesse Resto sehs?

Keit wöhra Jummalä Tehnistus.

19. Mis sihs fehtare?

Mene peame Jummalä ürpeinis ülle keit Ahtat armastama / kartma / nink temma pähle lohtma.

20. Ütle töist Resto?

Sinna peat Jummalä sinno Jstanda Nimmi 2c.

21. Mis on Jummalä Nimmi?

Jum

Jummal issi / temma Sanna
nint pöhat Satramentit.

22. Mis fehtare erra töise Resto sehs?
Eh mene mitte Jumala Nimi-
ni jures neame / wannume / noia-
me / walletame ehk peffame.

23. Mis töise Resto sehs fehtare?
Eh mene Jumala keite Heds
da sehs Abbi hūame / pallume / kibe
tame / nint tenname.

24. Ütle kolmanda Resto?
Sinna peat Pöha Pähwa pös
hizama.

25. Mis kolmanda Resto sehs erras
fehtare?
Mene enpea Jutlust ja Jumma-
la Sanna errapölgma.

26. Mis fehtetare sihs?
Mene peame Jutlust nint Jum-
mala Sanna kuhlma / öppema
nint tehhele pannema.

27. Ütle nellande Resto?
Sinna peat öma Issa nint Em-
ma ic. 23 28. Res

28. Kes on Jssa ninf Emma?
Keifsugguset Wannamat.

29. Mis fehltare erra neljande Resto
sehs?

Mene peame omnia Wannam-
mat ninf Jssandad mitte laitma
echt wihastama.

30. Mis festetare sihs?

Mene peame omnia Wannam-
mat ninf Jssandad auwustama/
nende Mehle per rast ellama/nende
Sanna kuhma / nemmat arma-
stama ninf fallis piddama.

31. litle wihenda Resto?

Sinna ep pea mitte tapma.

32. Mis fehltare erra wihenda Resto
sehs?

Mene peame omnia Liggimesse
Jhhulle ichtefit Kurja echt Kahjo
teggema.

33. Mis sihn sihs festetare?

Mene peame omnia Liggimesse
aitma/ninf hâhd temnal teggema
teike Jhho hedda sehs. 34.

34. Ütle kufienda Resto?

Siina ey pea mitte Abbi: Ello
errarikma.

35. Mis keltare erra kuendas Restus?

Abbi: Ello errarikminne/ Hora
nink porto Ello.

36. Mis sihs keltare?

Mene peame puhtast nink kassu
nast ellama Kõnne nink Leggode
sehs/ nink igga üx omma Abbitah
sa armastama nink auvustama.

37. Ütle seismisse Resto?

Siina ey pea mitte warrastama.

38. Mis keltare erra seismisse Resto
sehs?

Mene peame omma Diggimesse
Kahha nink Barra mitte wots
ma/ eht kawwala kaup nink Pet
tusse Tõh ka ennessa pohle kistuma.

39. Mis keltare sihs?

Mene peame omma Diggimesse
Wilja/ nink Päh: Toitust aitma
parrandama nink hoidma.

A 4

40. Ütle

40. Ütle kahherama Resto?
Sinna ep pea mitte üllefochto
tunnistama :c.

41. Mis fehtare erra kahheramas
Restus?

Keif waist Tunnistus / Walle/
Teotaminne/nink Laitminne.

42. Mis sihs fehtare?
Tõdde rõhtida nink keif Usjat
häär tähnda.

43. Ütle ühherama Resto?

Sinna ep pea mitte tachtina :c.

44. Mis ühherfamas Restus fehtare?
Keifsugguset Kurjat Himmut.

45. Mis fehtare?

Mene peame keifsugguset Kur-
jat Himmut lemmatama.

46. Me ka peame meye nemmat lens
matama?

Palwe ka.

47. Ütle künnes Resto?

Sinna ep pea mitte tachtina
sunno Liggimesse Naife / :c.

48. Mis

48. Mis keltare erra künne Resto
sehs?

Keitsugguset Kurjat Perris
Himmut.

49. Mis sihs keltare?

Eth Mene Südda keifest Pat-
tust puhhas peap ollema.

50. Mitto suggune on Patt?

Kahhe suggune / töine on Per-
ris: Patt / töine on Teggo: Patt.

51. Mis on Perris: Patt?

Kurri Südda / Kurri Mehl Is-
fast Emmast perritut.

52. Mis on Teggo: Patt?

Keit mis Mehle nink Mötte /
Sanna: nink Könnede / Töhnink
Teggude ka Jummala künne Kes-
tude wasto tehhare.

53. Mir perrast onnat neh künne
Jummala Restut andiut?

Esit etattene Jummala Mehl
nink Tachtmist öppeme tundma /
nink mis meye se jerr el peame teg-

gema nink jetma / tōisep et mene
omma Pattut nink Errarikmiss
ōppema tundma.

54. Mis ütlep Jummal neist sinnašest
kümme Restust ?

Temma ütlep ninda: Minna se
Issand sinno Jummal ic.

55. Woit sinna nehd kümme Jummal
Restut diiete piddada ?

En woi mitte.

56. Kuida tahhat sa sihs Snsax sahda?
Lebbi diige Usto Jesusse Chri
stusse sisse.

57. On temma sihs nehd kümme Res
tut sinno ehs diiete piddanut nink
tōitnut ?

Ja temma on.

58. Kumbas Päh = Tükkiš oppeme
mene sedda ?

Tōises Päh = Tükkiš.

59. Ütle sedda tōist Päh = Tükkiš ?

Minna ussun Jumala siite Issa
teite Weggitwe ic.

60. Mis

60. Mis on Jummal?

Jummal on üx Waim / igga
wenne / keife weggiwenne / armo
linne / õige / keikes paikas liggi/
nähp nint täap keif.

61. Kas on ennam kui üx Jummal?

Eh mitte / erranis üx ainus
Jumal ollemisse sehs / aggas kolm
Personit / Jummal Issa / Poig
nint Põha Waim.

62. Me Häh on Jummal se Issa sin
nulle tehnut?

Temma on mind nint keif Us
jat lohnut.

63. Mitto Pähwade sehs on temma
keif Usjat lohnut?

Kuhe Pähwade sehs.

64. Kenne Kaswur se keif tullep/mis
Jummal lohnut on?

Jnnimesse Kaswur nint Häh.

65. Mis effimesse Jnnimesse Nümmi
olli?

Adam.

26

66. Mis

66. Mis Naise Nimmi olli?

Ewa.

67. Kumbast Asjast Adam lohti?
Mullatükfist.

68. Me Asjast Ewa lohti?
Adami Kulgke-Luhst.

69. Kumbast Asjast sihs Taiwa ja
Mah: Jlm lohti?
Uchtekist.

70. Meh jerrrel on Jummal Innimesse
lohnut?

Omnia Palge jerrrel / se on Pö-
hikusse nink Sigusse sehs.

71. Kas on Innimesse wehl Jummal
Palg / echk on se so errakaotut?
Patto lebbi on se errakaotut.

72. Kust tulley Patt / Kas Jummal
on Pattut lohnut?

En mitte / erranis Patt tulley
Kurratist / nink mene essimessest
Wannamist.

73. Mesuggusse Patt sihs mene essimessest
set Wannammat teggit?

Nem

Memmat pblgffit Jummalala
Sanna erra / nint woffit Kurrati
Sanna.

74. Kas Jummal sind on kaks loh-
nut?

Ja on.

75. Mis temma sihs andis sinuulle/
kui temma sind loi?

Ihho nint Hinge.

76. Kas Hing surre?

En surre mitte.

77. Kas on Hing kaks neha?

En olle mitte.

78. Mir ni?

Temma on ür Wain.

79. Ommat sihs küll toiset muhd Wais
mut Jummalast lohtut?

Ja on.

80. Kuida nimmitaxe nehd?

Englit.

81. Mitto sugguset Englit ommat?

Kahhe sugguset / Pöhat Englit
nint kurjat Englit.

82. Dn

82. On Jummal fahs nehd furjat
Englit lohnut?

On Englix / aggas mitte furjar
Englix lohnut.

83. Ruff onmat nemmat fihß furjar
fahnut?

Monnigat neist tahtsit nie fuhß
rex sahda kui Jummal / seperrast
nehd Laitwast mahha taukati ninf
sait Kurratix.

84. Wis tehwat fihß nehd furjat Eng
lit?

Nemmat laitwas Jummal /
ninf okiwat Innimesset hukka
sahma.

85. Wis teggewat fihß nehd pöhat
Englit?

Nehd fihßwat Jummal / ninf
hoidwat meit.

86. Wis tehß Jummal se Jssa meile
wehl häß?

Lemna piddap Murre mene
ehß / ninf toltap meit.

87. Wis

87. Mir perrast tehyp temma sedda keik/
sunno Tehnistusse nink Auro perrast/
echt omma Armo perrast?

Omna Armo perrast.

88. Mis on sihs so Kohhus Jummalal
se chs tehha?

Minno kohhus on Jummalal
kibtada/teñada/thenida/nink tem
ma Mehle perrast ellada.

89. Kas ussut sinna sedda Süddamest?
Ja se on wissist tössi.

90. Se Näh on nühd Jummal se Issa
tehnut / eth temma sind ja keik Asjat on
lohnut / meh Näh ussut sinna sihs
ech Jummal se Poig sinnull
tehnut?

Minna ussun eth temma mind
on lunnastanut.

91. Mis Jummalal Poja Nimmi on?
Jesus Christus.

92. On temma üxpeinis Jummalal
Poig / echt on temma kahs
Janimesse Poig?

Temme

Temma on Jummalanink Innimesse Poig / tössine Jummalanink tössine Innimenne.

93. Kenneft on temma omma Jummalikko Ollemisse sahnut?

Isast iggawest.

94. Kenneft on temma Innimessex sündinut?

Mariaft puhtast Neikist.

95. Mill Aljal?
Kui se Jummalast sahtut Alig sai töitetut.

96. Kenne Hähr on temma Innimessex sündinut?

Reife Innimesse Hähr / eth temma nehd lunnastar.

97. Wie ka on temma meid lunnastanant?

Omnia Kannatamisse / Berri / nink Surma ka.

98. Kunnmast Kurjast on temma meid lunnastanant?

Pattust / Surmast / Kurratist / nink Pörgo Pihnast. 99.

99. Kemme all on temma lannatanut?
Pontiusse Pllatuffe all.

100. Die suggune Diehs olli Pontius
Pilatus?

Ur Mahfundia nint Paggan.

101. Die Surma temma surri?

Risti Surma.

102. Kas panti tedda fahs mahha?

Ja panti.

103. Astus temma fahs allaspiddi
Pörgko?

Ja astus.

104. Dis teggi temma sähl?

Tema lex ennast nditma Pörg
ko üllewoittiar.

105. On temma Surma sehs sähnut/
echt on temma jelle üllestausnut?

Temma on jelle üllestausnut.

106. Dis Pähwal?

Kolmandal Pähwal.

107. Kuhho temma lex perrast ülle
tausmisse?

Temma astus ülleš Taiswa/
sähl

sähl istup temma Zummala om
ma teite weggivesse Issa parram
mal Kähl.

108. Wis moistat sa Zummala parz
ramba Käh lebbi?

Reit Weggi/ Ausw nink Mehle
wald Taitwa sehs nink Mah pähl.

109. On temma nühd wehl meye ju
res sihn Mah pähl kui tössinne
Zummal nink tössine Inz
nimenne?

Ja temma on.

110. Kas woime meye küll tedda nehha?
En woi mitte.

111. Kas sahme sihs mitte tedda kaks
sihn Mah pähle üxford neg
gema?

Ja sahme.

112. Mil Pähwal?

Wihmsel Pähwal.

113. Mir perrast tullep temma sihs jelle?
Temma tullep sundima neh
Ellawat nink Surnut.

114. Mil

114. Mill Alal tulley wihmine Pähw ?
En meye / en fahs Englit tää
sedda.

115. Kes sihs ?

Jummal üri.

116. Meye olleme nühd kuhlmut Chris-
tusse Häteggemisset / mis on
meye Kohhus E Hristussell
jelle tehha ;

Eth meye temma omma peä-
me ollema / nink temma Rnhfi sehs
temma all ellama / nink tedda thes
nima iggawesse Digusse / Wagga-
dusse / nink Snnistusse sehs.

117. Kas ussüt sunna sedda keit keikest

Süddamest ?

Ja se on wiffist Lösi.

118. Mis Häh on sihs se kolmas Person

Jummal se Pöha Waim

sull tehnut ?

Temma on mind pöhitzenüt.

119. On sihs se Pöha Waim fahs

tössine Jummal ?

Ja temma on Jummal. 120.

120. **Wix** perrast nimmicare sedda
Pöhar Waimux ?

Gest eth temma issi Pöha on/
nint pöhikey meid.

121. **Me** lebbi pöhikey temma meid?

Jummala Sanna nint nende
pöha Saframentide lebbi.

122. **Wis** on se me temma sinnul annap
kui temma sind pöhikey ?

Temma annap sedda öige Usko
JEsusse Christusse sisse.

123. **Woit** sa küll issi ennesse Wähst
uskuda ?

En woi mitte / erranis se Pö-
ha Waim on mind Evangelium
me lebbi kuznut / nint omma Unde-
de ka walgustanut.

124. **Kui** ürford Usk on andtut / woit
sa sihs küll Ellookant issi ennesse
Wähst Usko sehs jähda ?

En woi mitte / erranis se Pöha
Waim peap mind Usko sehs kabs
hoidma.

125. **Kus**

125. Kus pohl temna keik sedda Nāhd
sinnulle tehp?

Pōha Xisti Kirko sehs.

126. Kas ussut sinna kaks pōha Xisti
Kirko sisse?

Ey mitte / erranis minna ussun
eth üx pōha Xisti Kirf on.

127. Mis on se pōha Xisti Kirf?

Keik Xisti Innimesset sijn Mah
pāhle / kumbat se Pōha Wain
Jummala Sanna ka foggup / pō
hitsep / ja õige usko sehs hoiap.

128. Kus pohl on se pōha Xisti Kirf?

Sāhl kus Jummala Sanna sel
geste õppetare / ja nehd pōhat Sa
kramentit Christusse Sāhdmissē
jerrel welja jaggatare.

129. Ussut sinna eth Xisti Kirko sehs

Pattut andix antare?

Ja minna ussun.

130. Kas antare kaks keikil Innimesset

Pattut andix?

Ey mitte / erranis üxpeinis ne
le

lefe kahizewat onimat Pattut/uf
sumat Jesusse Christusse sisse/nint
parrandawat onima Ello.

131. Ussut sinna kahs Lihha ülles
tausmist?

Ja minna ussun.

132. Wie suggune Jhho peap üllestaus
ma sesamma me sull nühd on/ech
ux töine Jhho?

Sesamma Jhho nint Lihha
kumb mul nühd on.

133. Wil ajal peame meye selle ülles
tausma?

Wihmsel Pähwal.

134. On perrast sestinnase Ello weh
ux töine Ello?

Ja on.

135. Mitto suggune on se Ello per
rast Surma?

Kahhe suggune/töine on Tait
Ello/töine on Pörgo Ello.

136. On küll se Pörgo Ello ni pall
wehrt eth tedda Ellux nimmitaxe?

En olle / seft temma nimmitare
Jummala Sanna sehs iggawen-
ne Surm.

137. Mesuggone on kolmas Päh-
Lüt?

Se pöha Palw kui Christus
issi meil keshnut nink öppetanut
palluma.

138. Kes on keshnut palluma?
Jummal.

139. Kenne Nimmi sehs peame pal-
luma?

JEsusse Christusse Niimi sehs.

140. Kenne Abbi ka?

Jumala Pöha Waino Abbi ka.

141. Kenne ka rähtit sa kui sa omma
Palwet piddat?

Se kolme aino Jummala / Issa /
Poja / nink Pöha Waino ka.

142. Kumb on keike parras Palw?

Se Issa meye Palw.

143. Kes on Issa meye Palwe keshnut?

JEsus Ch. istus.

144. Soe

144. Eoe Yssa mene Palwe?
Yssa mene etc.

145. Kes on se sinnane sunno ninf
mene Yssa Lauwa sehs?

Temma on se kolm ainus Juttu
mal fe ülle keik wallizep.

146. Mir perrast ütlet sinna / pöhihe-
tut sahtut sunno Nimmi? on temma
Nimmi mitte pöha ilma mene
Palweta?

Ja temma on Pöha ilma mene
Palweta / aggas mene pallume
eth temma fahs mene jures pöhi-
hetut sahto.

147. Kuida pöhihetare Jummala
Nimmi mene Jures?

Kui Jummala Sanna selgest
öppetare / ninf mene temma San-
na jerrrel ellame.

148. Sinna pallut ehmal / tulkko meile
sinno Rikkus: mitme suggune Rikkus
moistetare sijn?

Kahhe suggune / Armo Rikkus
ninf Lauwa Rikkus.

149.

149. Mis on se armo Kikkus?
Nõha Kisti Kirf.

150. Mis on se Laiwa Kikkus?
Se iggawenne Ello.

151. Kuida tulley Jummalala Kikkus
meye jures?

Jummalala Sanna lebbi.

152. Sinno Tachtminne sundko re.
mis sa se Palwe ka pallut?

Eth minna woixin Jummalala
Tachtmisse jerrrel ellada/

153. Kas meye munda woime Jummalala
Tachtmisse jerrrel ellada kui Eng-
lit nink dnfat Janimisset?

Eh woi mitte/ kummatafit peaz
me sedda iggazema.

154. Meye iggapahwase Leiba anna
meile tenna Pahw/mis sa se ka
pallut;

Reit me Jhho pohlest tarwis
on.

155. Anna andir mehe Wollat re. re.
mis sa se ka pallut?

B Eth

Eth Zummal münno Pattut
andix annar.

156. Kas meye peame fahs neile andix
andma fe meile Kurja teggewats
Ja peame.

157. Kui meye mitte andix anitame/
kas Zummal sihs meile andix
annap?

En anna.

158. Sakta meid mitte Kjusatusse
sisse zc. mitto suggune on Kjus
satus?

Kahhe suggone / töine Zumma
last se on hah / töine Kurratist se
on Kurri.

159. Kumba Kjusatusse wasto pallut
sinna?

Se Kurja Kjusatusse wasto.

160. Pähsta meit erra teiteft Kurjast;
Kes woip meit pähsta teiteft Kurj
ast?

Zummal pähstap erra.

161. Kumbast Kurjast?

Jhho nink Hinge Kurjast.

162.

162. Peap sihs Jummal sind aitma?

Ja / sest temma perral on se
Rnhst / nink meye olleme temma
Rnhki Lapsest

163. Kas woip temma sihs aitada?

Woip / sest temma perral on se
Weggi.

164. Mir perrast aitap temma?

Omna Auwo perrast.

165. Ussut sinna kindlaste eeh Jum-
mal sind tahhap aitada?

Ja / ja / Amen / Amen / se on wise
nist tõssi.

166. Kust tulley Ust?

Jummala Sannast nink neist
põhast Sakramentist.

167. Kui palso Sakramentit om-
mat?

Kax / tõine on Ristmissel / tõine
Altari Sakrament.

168. Kes on Ristmissel Sakramenti
sisse sõõnut?

Jesus Christus.

B₂

169.

169. We ka on temma kessnut ris
stitada?

We ka/nink Jummalala Sanna
ka.

170. Mesuggune Jummalala Sanna
on se?

Kui Christus ütliis omnia Sub
laste wasto : Minket keike Alma
fisse nink oppetaket nehd Paggas
nat / nink ristitaket nemmat Jum
mala Issa/Doja/nink Pöha Wai
mo Nimnel.

171. We häh annap meile se Ristminne?
Temma annap Pattude Ander
Andmist / pähtap erra Surmast
nink Kurratist / nink annap sedda
iggawesse Dnistust.

172. Rust täat sinna sedda?

Christus ütley : Ke ussup nink
sahp ristitatut / se peap önsax sahy
ma / waid ke mitte ussup se peap
errafadduma.

173. Kas nohret Lapset kahs ussumat?
Ja ussumat.

174.

174. Nemmat aggas ei moista Jumma
mala Sanna/ kusti neil sihs Ust tul
lep?

Pöha Waim annap sedda Rist
misse sehs.

175. Laps ey woi rähtida/ kes sihs tems
ma Ussemel kostap ;

Nehd Wadderit.

176. Mis ollet sinna towofanut
Ristmisse sehs?

Eth ma tahhan uskuda Jumma
mala Issa/ Poja nint Pöha Wai
mo Nimmi sisse/ nint kui wagga ja
uskli Laps ellada.

177. Kas ollet sinna sedda Sanna pida
danut/ mis sa Ristmisse sehs ollet
Jummalal towofanut?

Ey olle.

178. We Nauw on sihs sinnull?

Ma tahhan Bichtil nint Jumma
mala Armulle keia.

179. Mij perrast tahhat sa Bichtill
keia?

Eth ma sahn münno Pattude
B 3 Un

Under Andmist / minno nõddra
Usto Rinnitust / nink JEsusse Chri-
stusse Surma mellestan.

180. Kas ollet sinna sihs Pattut
tehnut ?

Ja minna ollen rasteft Zummala
nink omma Liggimesse wasto
exinut.

181. Mis on Patto Palk ?

Zummala Wibha nink Nucht-
lus / Surm nink se Põrgo-Haud.

182. Kas sa sihs tahhiket omma
Pattut ?

Ja minna tahhizen keifest Süda-
damest / nink se tehp mul wäbga
haige etz ma waine pattunut
ollen.

183. Me Nauw on sinnul etz sa om-
ma Pattust wallalis saht ?

Minna tahhan Zummala pal-
luda / nink JEsusse Christusse sisse
ustuda.

184. Kuida tahhat sa Zummala palluda ?

Min

Minna tabhan Subst nink
Euddamest ütleda: Zummal olz
le mul waissel Paffusel armolinne
JEsusse Christusse perrast.

195. Mis peat sa wehl teggema kui
sa Bichtille keit?

Minna pean omma Paffut
Zummala nink omma Bicht-Ba-
dri ehs ülles tunnistama.

186. Kuida tahhat sa ütelda/ kui
sinna omma Paffut tun-
nistat?

Münno armas Bicht- Vader
minna pallun sind ic.

187. Mesuggone on nühd wihes
Päh-Zük?

Pöha Altari Sakrament.

188. Mis on se Altari Sakrament?

Se on JEsusse Christusse töß
sine Jhho nink Werrri Leiba nink
Wihna all mene Risti Rahwal süa
nink jua Christussest ennesest sisse
sähtud.

189. Sijhs on Christus Altari Sa-
kramenti sisse sähdnut?

Ja on.

190. Mil Ajal?

Sel. Sijhsel kui tedda erraandti.

191. Mis temma sijhs teggis?

Temma wottis sedda Leiba tem-
nas nink niurdis 2c. 2c.

192. Wottat sa üppeines Leiba nink

Wihna kui sa Jummalala Ar-
mulle tullet?

En mitte.

193. Mitto suggune Assi se on me meie
sähme?

Kahhe suggune / töist mene näh-
me / töist nähme mene mitte.

194. Mis on se mis mene nähme?

Leiba nink Wihna.

195. Mis nähme sijhs mitte?

JEsusse Christusse Jhho nink
Berri.

196. Kui sa põha Leiba söht / mis söht
sa sijhs üchtleise Leiba kas?

JE=

IESusse Christusse Jhho.

197. Mis sa üchtleise Wihna ka jöht?

IESusse Christusse Werri.

198. Kas sinna sihs kindlast ussut/etsh
sa Leiba ka IESusse Christusse Jhho
jöht/nink Wihna ka Iesusse Chris
susse Werri jöht?

Ja minna ussun.

199. Kenne Sanna pähle ussut
sinna sedda?

IESusse Christusse Sanna
pähle,

200. Kui ütlep Christus fesi sinna fesi
pöhasi Söhmene Aast?

Temma ütlep: Wotta nink söh
se on minno Jhho/wotta nink jöht
se on minno Werri.

201. Wie Kaswo annap se meile?

Se annap meile Pattude Ane
dix Andmist / kinnitap mene Usko
IESusse Christusse sihe / nink
annap meile sedda Iggawesse El
lo.

202.

202. Mis peat sinna sihs temmale
se Armo ehs ieggema?

Minna pean Jummalala kibe
ma ninf tennama / omma pattuse
se Ello parrandama / Pattude ehs
ennast hoidma / ninf ninda ellama
fui wagga Kristi Innimesse Kob-
hus on.

203. Kas on sul se Naun?

Ja se on mul Jesusse Christus
se Himmel.

